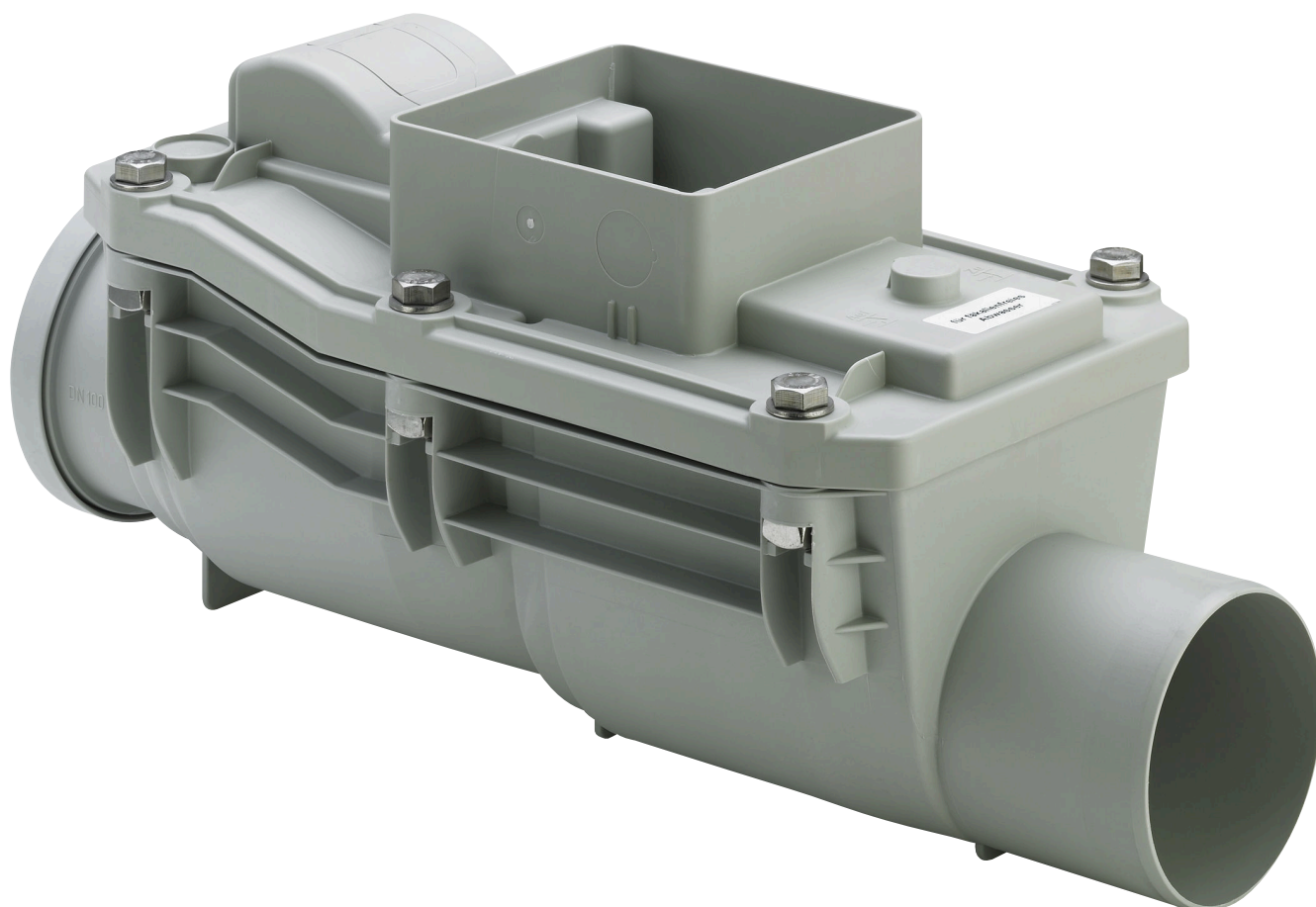


## Instrukcja obsługi

# Zasuwa zwrotna Grundfix, korpus podstawowy (rura do czyszczenia)



do przewodu kanalizacyjnego

Wzór  
4987

Rok produkcji (od)  
01/1996

**viega**

# Spis treści

<b>1</b>	<b>Informacje na temat instrukcji obsługi</b>	<b>3</b>
1.1	Grupy docelowe	3
1.2	Oznaczenie wskazówek	3
1.3	Wskazówka na temat tej wersji językowej	4
<b>2</b>	<b>Informacje o produkcie</b>	<b>5</b>
2.1	Normy i przepisy	5
2.2	Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem	5
2.2.1	Zakresy zastosowania	5
2.2.2	Miejsce i warunki montażu	6
2.3	Opis produktu	8
2.3.1	Widok ogólny	8
2.3.2	Zasada działania	8
<b>3</b>	<b>Obsługa</b>	<b>9</b>
3.1	Informacje dotyczące montażu	9
3.1.1	Wymiary montażowe	9
3.2	Montaż	9
3.2.1	Montaż korpusu podstawowego	9
3.3	Utylizacja	10

# 1 Informacje na temat instrukcji obsługi

Niniejszy dokument jest objęty prawem autorskim. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w Internecie na stronie *viega.com/legal*.

## 1.1 Grupy docelowe

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji są skierowane do następujących grup osób:

- instalatorzy instalacji grzewczych i sanitarnych oraz przeszkolony wykwalifikowany personel
- użytkownicy

Osoby, które nie posiadają ww. wykształcenia lub kwalifikacji, nie mogą wykonywać prac związanych z montażem, instalacją i ewentualnie konserwacją tego produktu. Ograniczenie to nie dotyczy możliwych wskázówek dotyczących obsługi.

Przy montażu produktów Viega należy przestrzegać ogólnie uznanych zasad techniki oraz instrukcji obsługi Viega.

## 1.2 Oznaczenie wskázówek

Teksty ostrzeżeń i wskázówek zostały wyodrębnione z tekstu i oznaczone w sposób szczególny odpowiednimi piktogramami.



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Ostrzega przed możliwymi śmiertelnymi obrażeniami.



### **OSTRZEŻENIE!**

Ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami.



### **UWAGA!**

Ostrzega przed możliwymi obrażeniami.



### **OGŁOSZENIE!**

Ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.



Dodatkowe wskazówki i porady.

### 1.3 Wskazówka na temat tej wersji językowej

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje na temat wyboru produktu i systemu, montażu, oddania do użytku i używania zgodnie z przeznaczeniem oraz w razie potrzeby na temat czynności konserwacyjnych. Informacje na temat produktów, ich właściwości i zasad stosowania opierają się na obowiązujących aktualnie normach europejskich (np. EN) i/lub niemieckich (np. DIN/DVGW).

Niektóre fragmenty tekstu mogą zawierać odniesienia do europejskich/niemieckich przepisów technicznych. Dla innych krajów przepisy te należy traktować jako zalecenia, o ile nie obowiązują w nich odpowiednie krajowe wymagania. Krajowe ustawy, standardy, przepisy, normy i inne regulacje techniczne mają pierwszeństwo przed niemieckimi/europejskimi przepisami podanymi w niniejszej instrukcji. Przedstawione tu informacje nie mają mocy wiążącej dla innych krajów i regionów, zatem należy je traktować jako pomoc.

## 2 Informacje o produkcie

### 2.1 Normy i przepisy

Poniższe normy i przepisy obowiązują w Niemczech i krajach europejskich. Normy krajowe znajdują się na stronie internetowej [viega.pl/normy](http://viega.pl/normy).

#### Przepisy z punktu: Miejsce i warunki montażu

Zakres obowiązywania/wskaźnika	Przepisy obowiązujące w Niemczech
Prawidłowe miejsce montażu zasuwy zwrotnej	EN 12056

#### Przepisy z punktu: Zakresy zastosowania

Zakres obowiązywania/wskaźnika	Przepisy obowiązujące w Niemczech
Zasuwa zwrotna Grundfix Plus Control spełnia wymagania jako dwuklapowe zabezpieczenie przeciwzalewowe typu 3	EN 13564

### 2.2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

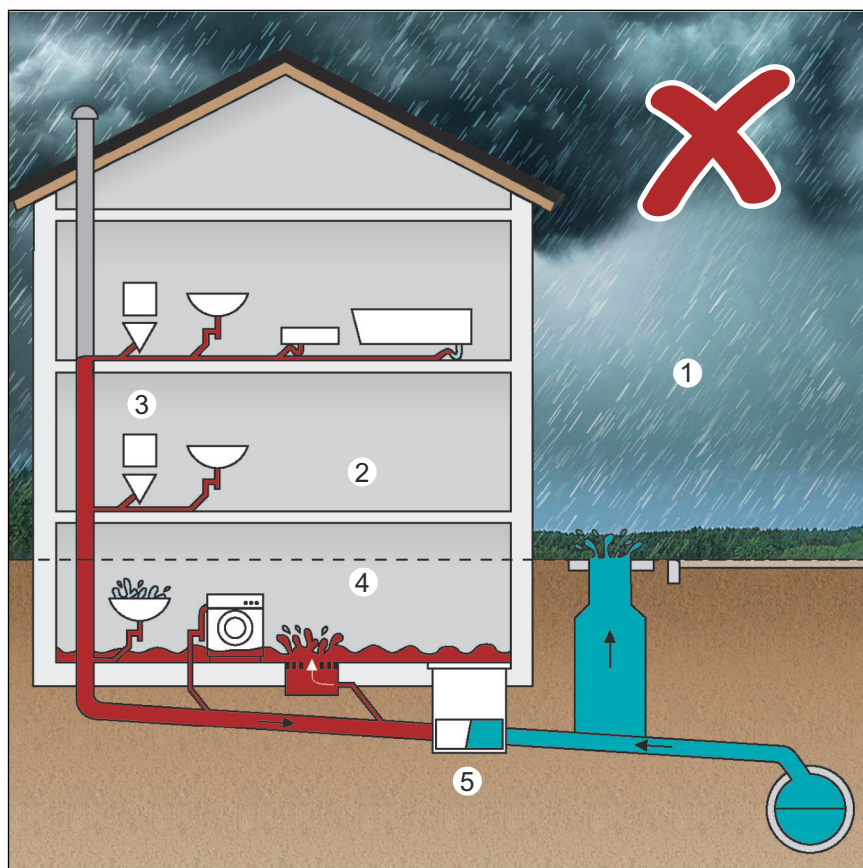
#### 2.2.1 Zakresy zastosowania

Korpus podstawowy nadaje się do użytku w przewodach kanalizacyjnych wykonanych z rur HT lub KG o średnicy DN 100, 125 lub 150. W przypadku innych rur, np. kamionkowych lub żeliwnych, należy stosować odpowiednie kształtki przejściowe na rurę HT lub KG. Korpus podstawowy nadaje się do ścieków bytowo-gospodarczych niezawierających i zawierających fekalia o temperaturze do 95°C i wartości pH  $\geq 4$  lub  $\leq 10$ .

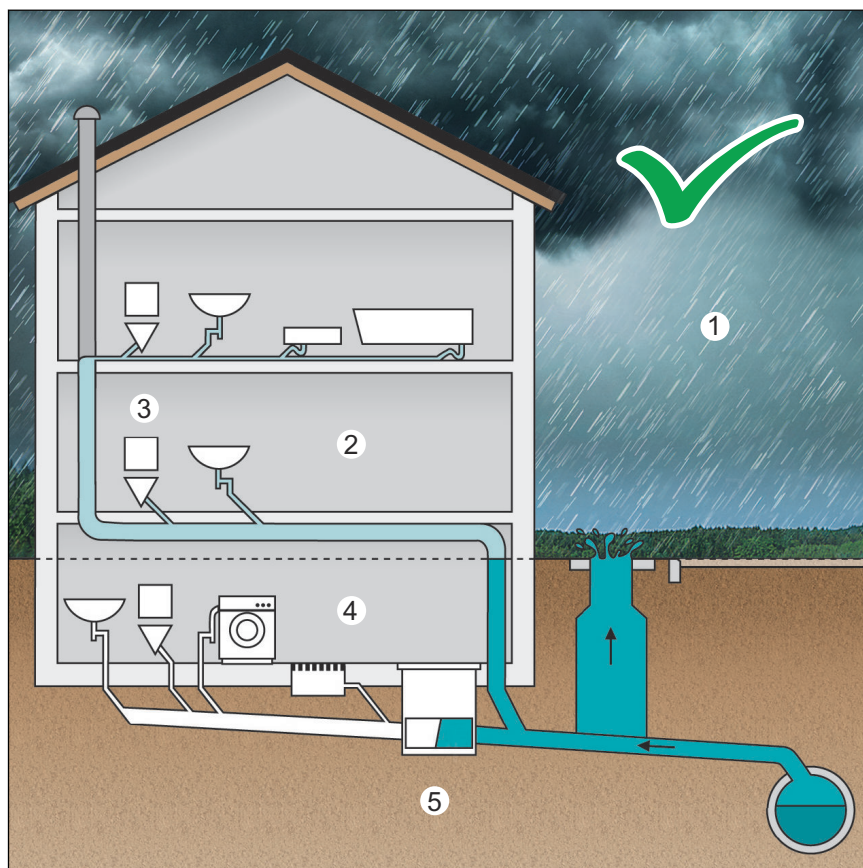
Stosowanie zasuwy w instalacjach przemysłowych lub przewodach odprowadzających agresywne media jest niedozwolone. Dotyczy to detergentów, które mogą spowodować uszkodzenie wyposażenia sanitarnego, kanalizacyjnego i materiału rury.

## 2.2.2 Miejsce i warunki montażu

Jeśli korpus podstawowy jest używany wyłącznie jako dostęp do przewodu kanalizacyjnego (rura rewizyjna), można go zainstalować w dowolnym miejscu. Na wypadek późniejszego przerobienia na zasuwę zwrotną do ścieków zawierających fekalia (nr wzoru 4987.419) lub ścieków niezawierających fekaliów (nr wzoru 4987.38) trzeba przestrzegać poniższych warunków montażu.



Rys. 1: Nieprawidłowe miejsce montażu zasuwy zwrotnej



**Rys. 2: Prawidłowe miejsce montażu zasuw zwrotnej**

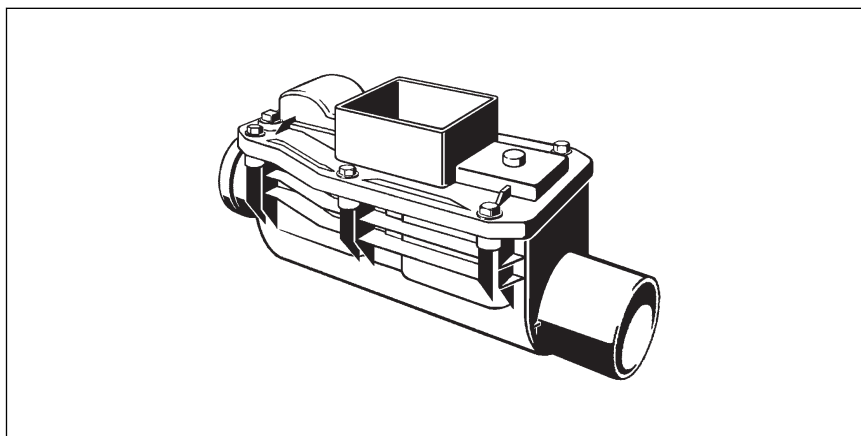
- 1 - Ulica = poziom zalewania
- 2 - Obszar niezagrożony przepływem zwrotnym
- 3 - Podłączenie górnych pięter
- 4 - Obszar zagrożony przepływem zwrotnym
- 5 - Ochrona przed zalaniem przez zasuwę zwrotną

Podłączenie instalacji kanalizacyjnej piętra (3) do rury kanalizacyjnej musi znajdować się między zasuwą zwrotną a kanałem wewnątrz budynku (5) – tylko to zagwarantuje prawidłowe działanie kanalizacji. Zasuw zwrotnych nie wolno stosować jako głównego zabezpieczenia budynku, jeśli sanitariaty znajdują się powyżej poziomu zalewania (1) – w razie przepływu zwrotnego mogłoby dojść do zalania budynku przez niespływające ścieki (4).

Zobacz ↗ „Przepisy z punktu: Miejsce i warunki montażu” na stronie 5

## 2.3 Opis produktu

### 2.3.1 Widok ogólny



Rys. 3: Korpus podstawowy Grundfix

### 2.3.2 Zasada działania

Korpus podstawowy można stosować jako punkt dostępu do przewodu.

Przy użyciu zestawu przezbrojeniowego (nr wzoru 4987.38) korpus podstawowy można przerobić na zasuwę zwrotną z dwoma kłapami uchylnymi do ścieków niezawierających fekaliów.

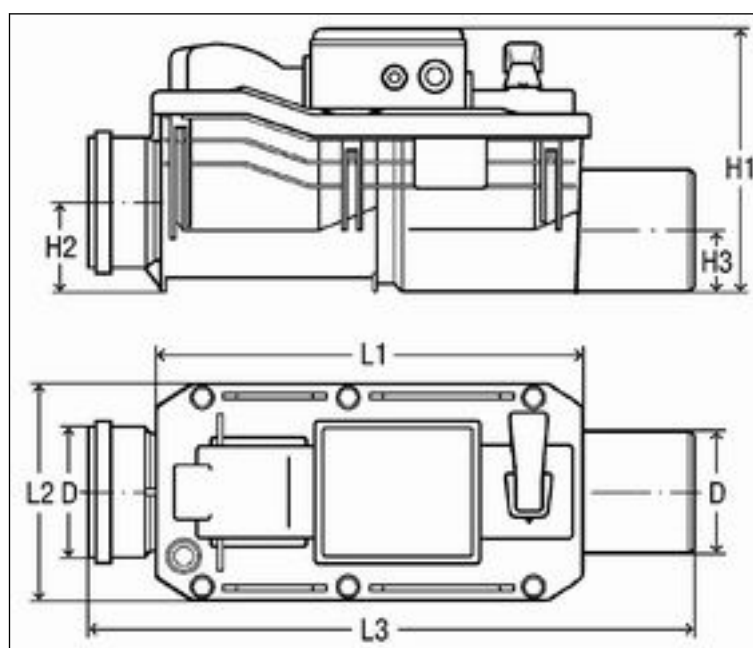
Przy użyciu zestawu przezbrojeniowego (nr wzoru 4987.419) korpus podstawowy można przerobić na sterowaną elektrycznie zasuwę zwrotną Grundfix Plus Control do ścieków zawierających fekalia.



## 3 Obsługa

### 3.1 Informacje dotyczące montażu

#### 3.1.1 Wymiary montażowe



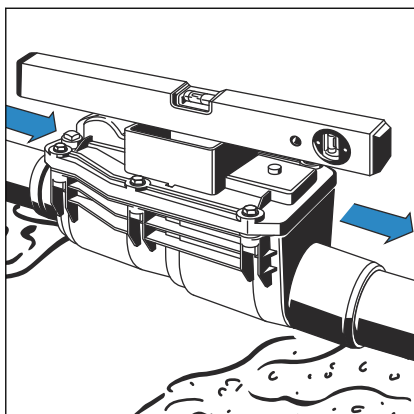
Rys. 4: Wymiary montażowe

D	H1	H2	H3	L1	L2	L3
110	260	100	65	405	215	545
125	260	105	75	405	215	550
160	295	125	95	470	245	640

### 3.2 Montaż

#### 3.2.1 Montaż korpusu podstawowego

Montaż w przewodzie kanalizacyjnym przez być wykonany wyłącznie przez specjalistyczną firmę budowlaną lub instalacyjną zgodnie z przepisami budowlanymi i wskazówkami z niniejszej instrukcji obsługi.



- Korpus podstawowy zamontować poziomo w rurze kanalizacyjnej.  
 Zwrócić uwagę na kierunek przepływu!
- Przestrzeń pod zasuwą wypełnić maksymalnie do połowy rury odpływowej.

### 3.3 Utylizacja

Produkt i opakowanie posegregować na odpowiednie grupy materiałów (np. papier, metale, tworzywa sztuczne lub metale nieżelazne) i usunąć je zgodnie z obowiązującymi przepisami.



**Viega Sp. z o.o.**

info@viega.pl

viega.pl

PL • 2022-08 • VPN170309

